THREE OLD KINGDOM FRAGMENTARY RELIEFS AND THEIR OWNERS

By

Ibrahim Abd El-Sattar & Shouikar Salama
Department of History- College of Art- Imam Abdulrahman bin Faisal University- KSA

ABSTRACT

This paper aims to publish three fragments preserved in the archaeological store at Atfiyah and belong to three mastaba tombs at Giza; two of them were mostly collapsed. The importance of this paper is due to that two fragments of those in question only contain the names of their owners [the second and the third fragments], while the first one bears some titles without its owner name. Although two fragments bear the names of their owners, these names were frequently repeated in the Old Kingdom which makes it more difficult to determine their identity. So, identifying the persons who held these names is also the aim of this paper. Accordingly, this paper tries to find out the owners of those fragments and their tombs. After examining the names and the titles inscribed on these fragments and after reconstructing and supplementing the texts of the first fragment, the study concluded that the first fragment belongs to Kš(j)-hr-Pth:Ftk-ts of the Sixth Dynasty, and the owner of the mastaba tomb G 7652 in Giza, while the second fragment is one of the two stelae of ṣḥ Śpsš-kṣṣf of the Fifth Dynasty, and the owner of the mastaba tomb G 6040 in Giza. The third fragment is a lintel of Ḥp-ḥr-ḥnfr, the wife of Prj-sn who lived during the middle of the Fifth Dynasty and the beginning of the Sixth Dynasty. This fragment may have been a part of his mastaba tomb LD 78 in Giza.

KEYWORDS: Giza; Mastaba, Old Kingdom, Stela; Kš(j)-hr-Pth:Ftk-ts, ṣḥ Śpsš-kṣṣf, Ḥp-ḥr-ḥnfr.

DOI: 10.21608/JGUA2.2021.45705.1039
THREE OLD KINGDOM FRAGMENTARY RELIEFS AND THEIR OWNERS

I- INTRODUCTION

Since many monumental objects are crammed in stores of archaeological sites in Egypt and have not yet been published, their scientific publication will benefit the field of Egyptology and Egyptologists alike. These objects, mostly engraved by sunk or raised hieroglyphic inscriptions and reliefs, will add value to Egyptology. So, the publication of the following three fragmentary reliefs is of similar value for the field, while also having unique importance that stems from the fact that two of these fragments belong to two mastabas tombs which were mostly collapsed, where the third one is a round top-stela, out of a pair, that was moved into the archaeological site of Atfiyah with no further evidence about the current state or location of the pairing stela.

These fragmentary reliefs, being preserved in the storeroom of Atfiyah’s archaeological site at Giza [known by inspectors as the storeroom of ‘Ali El-Khouli], hold the record numbers 1658-1646 and 1638. Unfortunately, the record register of this storage mentions neither the dating nor any information about the owners of these fragments. However, since some internal attestations refer to Giza as a provenance of these fragments, this paper aims to publish them and to determine the identity of their owners.

II- THE FIRST FRAGMENT

[THE FRAGMENTARY LINTEL OF \(Ks(zj)-hr-Pth:Ftk-ts\)].

1- Description [FIGURES 1-2]

The first fragment is made of limestone. It is a part of a lintel, measuring 50 cm in height and 45 cm in width. It bears the register number 1658, and exhibits an irregular shape inscribed by incised hieroglyphic inscriptions in three partially-erased horizontal lines read from right to left as follows:

\[
\text{//}//\text{xnt.t zzb}\\
\text{//}//\text{njw.wt n(jj).t Tzj}\\
\text{jmjj-rs}\\
\text//\text//\text//\text//\text//\text//\text// z\(\$\)(w)
\]

2- Text Reconstruction and Translation

Despite difficulties in translation that arise from the missing words in these lines, it is not impossible to give an accurate translation PL. 1, [FIGURE 1]

The first line begins with the mono-consonant sign \(t\), and is followed by the tri-consonant sign \(hn.t\)\(^1\) supplemented with the two mono-consonants \(t\) one above

\(^1\) GARDINER 1957: S.L. W18.
the other. The last sign in this line is the tri-consonant sign-\texttt{\textbf{zsb}}\textsuperscript{2} which completes the reading of this line as \texttt{\textbf{hnjt t zsb}}. After examining the titles of the Old Kingdom, no title could be read as \texttt{\textbf{hnjt t zsb}}, and thus, \texttt{\textbf{hnjt t}} both \texttt{t} and \texttt{\textbf{hnjt}} should be components of one title, while the sign-\texttt{\textbf{zsb}} is a part of another one. To provide a complete reading and an accurate translation for this line, the readings of the second and third lines are needed. Consequently, the translation for this line is provided later in the paper.

The second line, on the other hand, is the clearest and can be immediately read as \texttt{\textbf{njw (w) t msw.t n(jj). t lzzj}}. Undoubtedly, this phrase is a part of a title that should be reconstructed as \texttt{\textbf{jmjj-r3 njww.t msw.t n(jj). t Nfr-lzzj}} [overseer of the new settlements of the pyramid Perfet is \texttt{lzzj}].\textsuperscript{3} After examining the names of the Old Kingdom officials who bore this title, it was held by \texttt{Ks(ej)-hr-Pth-} whose beautiful name is \texttt{Ftk-t'}).\textsuperscript{4} of the Six\textsuperscript{th} Dynasty and the owner of the tomb \texttt{mastaba G5560[LD 35] at Giza}\textsuperscript{5}.

The third line begins with the two mono-consonants \texttt{\textbf{jnb}}, reading of \texttt{\textbf{jmjj-r3}}, and ends with the bi-consonant \texttt{\textbf{hd}}\textsuperscript{6} and the sign \texttt{\textbf{hrp}}\textsuperscript{9} following \texttt{\textbf{jmjj-r3}} as well as the sign-\texttt{\textbf{hrp}} before the word \texttt{\textbf{zS}}. Therefore, both \texttt{\textbf{jnb}} and \texttt{\textbf{hd}} are parts of different two titles which can be reconstructed as \texttt{\textbf{jmjj-r3 jnbow hd [Overseer of the Memphite Nomes]}}\textsuperscript{10} and \texttt{\textbf{hrp zS (.w)}} [director of scribes]\textsuperscript{12}; the two titles are also held by \texttt{Ks(ej)-hr-Pth:Ftk-ts}\textsuperscript{13} Furthermore, there is a missing part between the sign-\texttt{\textbf{hr}} and the sign-\texttt{\textbf{hr}} that can be, after studying the titles of \texttt{Ks(ej)-hr-Pth:Ftk-ts}, supplemented with the ideogram \texttt{\textbf{jw}}\textsuperscript{14} which has many supposed readings as \texttt{\textbf{Hm/Tp-hps(?)}}\textsuperscript{15}, \texttt{\textbf{jw}}\textsuperscript{16}, \texttt{\textbf{Hm/Dwsw.t}}\textsuperscript{17}. However, the precise reading is unknown.

\textsuperscript{2} Gardiner 1957: S.L. E17.
\textsuperscript{3} Helck 1957: 126, N. 39; Jones 2000A: 151 (584).
\textsuperscript{6} Gardiner 1957: S.L. Y3.
\textsuperscript{7} Gardiner 1957: S.L. T3.
\textsuperscript{8} Gardiner 1957: S.L. O36.
\textsuperscript{9} Gardiner 1957: S.L. S42.
\textsuperscript{10} Jones 2000A: 58 [277]
\textsuperscript{11} For \texttt{\textbf{nb h}} Nm, See Gauthier 1925: 81; Gardiner 1947: 122-23\textsuperscript{a}; Zibelius 1978: 39ff.
\textsuperscript{12} Jones 2000B: 739 [2694].
\textsuperscript{13} Junker 1914: 111[6-7]; Decenival 1975: 67; Andrassy 1993: 31 N. 67.
\textsuperscript{14} For this hieroglyphic sign and its forms, See Montet 1957: 49.
\textsuperscript{15} For the reading \texttt{\textbf{Hm/tp hps}}, See Montet 1957: 49-56; Yoyotte 1971: 1; Jones 2000A: 59 [277], 188 [704]. \texttt{\textbf{tp n}} \texttt{\textbf{hps}}. Fischer 1977: 122; Fischer 1996: 37. for \texttt{\textbf{Hm}} \texttt{\textbf{h}} \texttt{\textbf{h}} \texttt{\textbf{h}} \texttt{\textbf{h}} \texttt{\textbf{h}} \texttt{\textbf{h}} \texttt{\textbf{h}} \texttt{\textbf{h}} \texttt{\textbf{h}} as a name of Letopolis (Modern Ausim), See Wb vol. 3: 280, 15.
\textsuperscript{16} For the reading \texttt{\textbf{hps}} / \texttt{\textbf{jw}}, See Montet 1957: 49.
\textsuperscript{17} For the reading \texttt{\textbf{Hm/Dwsw.t}}, See GrdsellofF 1942: 212.
Accordingly, this title can be read as jmjj-rs jnb hd [overseer of the Memphite and Letopolite Nomess]18. After comparing the titles of K3(sj)-hr-Pth:Fik-t3 that were published by Junker19 with the titles on our current fragment, the titles in the first line can be reconstructed as n(jj) ns.t hnt.t [he who belongs to the foremost seat]20 who related to the highest official residence21, and zsb ‘d mr [judge and administrator]22 or zsb jmjj-rs zš(.w) [judge and the overseer of scribes]23. The two titles zsb and jmjj-rs are most likely since the remains of the mono-consonant r [with the front part of the owl’s claw above it] can be seen to the side of the sign in the upper left-hand corner. The whole text can be reconstructed, supplemented, and translated as follows:

- He who belongs to the foremost seat, the judge, and the overseer of scribes.
- overseer of the new settlements of the pyramid Perfet is lzzi.
- overseer of the Memphite and Letopolite Nomess, and the director of scribes.

This reconstruction and supplementation are confirmed by a further inscription on a lintel fragment that was reused in mastaba G 765224 in the eastern cemetery at Giza25 and found by Reisner. This inscription has been reconstructed by Fischer26 in a similar manner, with some different, to what was done in the fragment in question.

---

18 Junker 1914: 111[7].
19 Junker 1914: 111.
24 The photograph of this inscription is preserved in the records of the Museum of Fine Arts in Boston.
25 Fischer 1968: 10, FIG. 3.
26 Fischer 1968: 10, No. 47, FIG. 3.
After FISCHER 1968:10, [FIGURE 3]

3- The Names, the Titles, and the Tomb of *Ks(ṣj)-ḫr-Pḥ*

The name of *Ks(ṣj)-ḫr-Pḥ* is listed in both Ranke *PN*\(^2^{7}\) and Scheele-Schweitzer\(^2^{8}\). It was common in the Old Kingdom\(^2^{9}\) and it can be translated as «My kṣ is with the god Ptah»\(^3^{0}\). The nickname of *Ks(ṣj)-ḫr-Pḥ* or his beautiful name\(^3^{1}\) is *Ftk-ts* that was common in the Old Kingdom as a person’s name or a nickname\(^3^{2}\). This name is translated by Scheele-Schweitzer as «……..das Brot», without translation its first component *Ftk*\(^3^{3}\). This name is called on a divine being or minor deity in the Pyramid Texts who is described as *wpw (ṣj)* *Rw* (Butler/cupbearer of the god Re)\(^3^{4}\). Amer\(^3^{5}\) has discussed the opinions concerning the translation of the name of this deity in the Pyramid Texts and he has argued that this name should be rendered as (Presenter of the bread).

It is clear that *Ks(ṣj)-ḫr-Pḥ:* *Ftk-ts* is a high-ranking official in the Old Kingdom, indicated by the titles he held. He bore some judicial offices as represented in the title *zsb* and perhaps the title *n(ṣj) nst ḫntt*. Strudwick suggests that the association between *n(ṣj) nst ḫntt* and the titles *zsb* and *zsb ḫ-dmr* gives a sense of a legal nature for the title *n(ṣj) nst ḫntt*\(^3^{6}\). Moreover, the title *n(ṣj) nst ḫntt* confirms his position in the royal palace and his closeness to the king title. In addition to being the overseer of the settlements [villages and domains]\(^3^{7}\) of the pyramid complex of king Izzj that gives him the right to supervise all the endowments of the pyramid complex of this king, *Ks(ṣj)-ḫr-Pḥ:* *Ftk-ts* is

\(^2^{7}\) Ranke 1935: 340 [21].
\(^2^{8}\) Scheele-Schweitzer 2014: 708 [3505].
\(^3^{0}\) Ranke 1935: 340 [21]; Scheele-Schweitzer 2014: 708 [3505].
\(^3^{1}\) Junker 1914: Abb. 51; Ranke 1935: 143 [2]; Scheele-Schweitzer 2014: 366 [1175].
\(^3^{2}\) Ranke 1935: 142 [26]. LD 2: 96; Junker 1914: Abb. 51; Fischer 1976: PL. V; Mousa & Altenmüller 1977: Taf. 8. 34; Barta 2001: Fig. 3.20.
\(^3^{3}\) Scheele-Schweitzer 2014: 366 [1174].
\(^3^{4}\) Pyr: 120A-D, 123 G, 545C.
\(^3^{5}\) Amer 2020: 166-167.
\(^3^{6}\) Strudwick 1985: 178-181.
\(^3^{7}\) Altenmüller 2002: 25F.
also the overseer of the Memphite\textsuperscript{38} and Letopolite Nomes\textsuperscript{39}; the first and second Nomes of lower Egypt\textsuperscript{40}. Obviously, the two titles ‘\textit{d}-\textit{mr} jnb-\textit{hd}’ and ‘\textit{d}-\textit{mr} jnb-\textit{hd}’\textsuperscript{41} as governors of the Memphite and Letopolite Nomes are lower rank of that of \textit{Ks(\textit{sj})-\textit{hr}-\textit{Pth}:Fik-ts} as the overseer of these two Nomes. The official rank of \textit{Ks(\textit{sj})-\textit{hr}-\textit{Pth}:Fik-ts} is higher than a governor of these two Nome, rather, he is their supreme supervisor. On the other hand, another text inscribed on a similar fragment belongs to \textit{Ks(\textit{sj})-\textit{hr}-\textit{Pth}:Fik-ts} had been reconstructed by Junker that displays on its first line the title of \textit{Ks(\textit{sj})-\textit{hr}-\textit{Pth}} as ‘\textit{d}-\textit{mr} jnb-\textit{hd}’\textsuperscript{42} [governor of the Memphite and Letopolite Nomes]\textsuperscript{42} If this reconstruction is correct, both the two titles ‘\textit{d}-\textit{mr} jnb-\textit{hd}’ and \textit{jmjj-rs 3m hn} indicate to \textit{Ks(\textit{sj})-\textit{hr}-\textit{Pth}} official hierarchy. The latter title is undoubtedly the end of his tenure.

\begin{center}
JUNKER 1914: 113, Abb. 51.
\end{center}

The tomb of \textit{Ks(\textit{sj})-\textit{hr}-\textit{Pth}:Fik-ts} is located in the western cemetery at Giza, near the temenos wall of the pyramid of Khufu \textit{[G 5560= LD 35]}\textsuperscript{43}. Bear dates this mastaba to the end of the reign of King Pepi II\textsuperscript{44}, while Strudwick dates it from early to the middle of the Sixth Dynasty\textsuperscript{45}. According to Harpur, it is dated between the reign of King Teti and the reign of King Pepi I\textsuperscript{46}. Most of this tomb has been collapsed, leaving just the lower parts of the false doors and a few blocks intact\textsuperscript{47}. Most probably, the fragment in question is one of these blocks.

\begin{footnotes}
\textsuperscript{38} \textit{WB} vol.1: 95, 6; MONTET 1957: 27.
\textsuperscript{39} See footnotes (10-11); MONTET 1957: 49-56.
\textsuperscript{40} MEMPHIS et All.
\textsuperscript{41} For the title ‘\textit{d}-\textit{mr} jnb-\textit{hd}’, See GOEDICKE 1966: 32.
\textsuperscript{42} JUNKER 1914: 113, Abb. 51
\textsuperscript{43} BAER 1960: 148 [544]; STRUDWICK 1985: 154 [150].
\textsuperscript{44} BAER 1960: 148 [544].
\textsuperscript{45} STRUDWICK 1985: 154 [150].
\textsuperscript{46} HARPUR 1987: 7, 197, 271.
\textsuperscript{47} STRUDWICK 1985: 154 [150].
\end{footnotes}
III- THE SECOND FRAGMENT (THE STELA OF ⃰nh Ṣpss-k3₀f).

1- Description [FIGURES 3-4]

The second fragment is a small and thin flat stela with a curved top\(^{48}\). It is made of limestone, measuring 59 cm in height and 37 cm in width. It bears the register N°. 1646. It is inscribed with sunken hieroglyphic inscriptions in three small horizontal lines, each one contains only one or three words. This short hieroglyphic text gives the title and the name of its owner whose name ⃰nh Ṣpss-k3₀f, the overseer of the house.

2- Text Translation

The stela is inscribed by three small horizontal lines read from right to left as follows:

\[
jmjj-r₃ pr ⃰nh Ṣpss-k3₀f
\]

The overseer of the house ⃰nh Ṣpss-k3₀f

3- The Name, the Title, and the Tomb of ⃰nh Ṣpss-k3₀f

The name of ⃰nh Ṣpss-k3₀f is listed in both Ranke and Scheele-Schweitzer PN\(^{49}\). It was common in the Old Kingdom, and it means «May Ṣpss-k3₀f live». Scheele-Schweitzer inventoried all the persons who bear this name\(^{50}\) and after investigating their titles, it is concluded that this stela belongs to ⃰nh Ṣpss-k3₀f the owner of the nucleus mastaba G 6040\(^{51}\) [LD 18], which is housed in the west cemetery at Giza\(^{52}\) and dated to the Fifth Dynasty. The texts of this tomb mention only the \textit{ḥtp rdj.w nṣw.t} formula and the title of ⃰nh Ṣpss-k3₀f as the overseer of the house of the king\(^{53}\) i.e. \textit{Nfr-јr-k₃-R}\(^{54}\). Unfortunately, no more data can be found in his tomb.


\(^{49}\) RANKE 1935: 417 [7]; SCHEELE-SCHWEITZER 2014: 305-306 [750].

\(^{50}\) SCHEELE-SCHWEITZER 2014: 305-306 [750]. For instance, ⃰nh Ṣpss-k3₀f of the Fifth Dynasty, and the owner of the mastaba G 1008 at Giza who is titled as \textit{nḥt ḫrw zḥb} (Strong of voice and Judge). REINSER & FISHER 1914: 244; REINSER 1942: 252 [12]; PM 3\(^{2}\): 52. ⃰nh Ṣpss-k3₀f of the end of the Fifth Dynasty and the owner of the mastaba N\(^{9}\).9 at Giza. He is titled as \textit{jmjj-r₃ pr} [Steward of the house] \textit{jmjj-r₃ ḫm.w k₃} (Overseer of ka-servants). HASSAN 1950, 83; PM 3\(^{2}\): 245. ⃰nh Ṣpss-k3₀f who bears the titles \textit{jmjj-r₃ ḫm k₃} [Overseer of Ka-servant], \textit{ṣḥḏ ḫm-k₃} [the inspector of the Ka-servants], and \textit{ḥm-mṯr ḫs f Ĳ'} [Priest of Khephren] HASSAN 1932: PL. XXIX; HASSAN 1936, FIGS. 22, 25, 27. He was living in the end of the Fifth Dynasty to the middle of Sixth Dynasty. HASSAN 1932: 15; PM 3\(^{2}\): 272. He may be the son of \textit{K₅-nṣwt} HASSAN 1936: 75, FIG. 87; \textit{WEEKS} 1994: FIGS. 31-32, 25.

\(^{51}\) \textit{WEEKS} 1994: 85ff, FIGS. 53-54.

\(^{52}\) REINSER 1942: 217 [26]; PM 3\(^{2}\): 175.

\(^{53}\) \textit{WEEKS} 1994: PL. 33b, FIGS. 53-54.

\(^{54}\) REINSER 1937: 30.
As mentioned on this stela, ‘nh Ṣpss-kṣsf bears the title jmjj-rṣ pr, which is rendered as [administrator/steward/overseer of the house/estate]\(^5\). According to Strudwick, this title may relate to some form of non-royal work and probably had a separate existence\(^6\). The holder of this title is the administrator of the estate of the king or his funerary temple endowments\(^7\). In the Old Kingdom, the title jmjj-rṣ pr was not restricted to overseeing the estate of the king, but it also associated with managing many different institutions\(^8\). Furthermore, this title continued and its highest rank jmjj-r pr wr in the Middle Kingdom\(^9\), the New Kingdom\(^10\), and the Late Period\(^11\), either in its simple form jmjj-r pr or associating with several institutions\(^12\).

According to the brief study of Reisner about the tomb of ‘nh Ṣpss-kṣsf in 1937\(^13\), this stela is one of two rounded-top stelae that were set at the entrance of a sloping ramp [which leads up to this mastaba] and used for the burial procession\(^14\). Reisner was the first to mention these two stelae, which were found, at that time, in situ on either side of the mastaba\(^15\). Unfortunately, these two stelae were extracted from their position with no evidence whether the other stela was preserved in the storeroom of Atfiyah’s archaeological site or a further store. These two stelae were a part of the mastaba structure, and they may have been used for the funeral procession\(^16\). Since the inscriptions on both stelae face to the right, this stela in question is the right one. In a personal communication with Ramadan Hussein, he informed me about his forthcoming publication of mastabas at the Abu Bakr Cemetery at Giza. They have similar ramps, which are in fact a common feature of Giza mastabas. They are located at the back of these mastabas leading up to the burial shaft. He goes on to mention that Reisner found deposits of pottery at the end of such ramps and around the mouth of the burial shafts. Hussein draws the connection between these ramps and pottery deposits on one hand, and the textual reference for the performance of a prt-hrw n.f hr krrt.f m pr ḏt [invocation of offerings on top of his shaft in the house of eternity]\(^17\). Perhaps this

\(^{55}\) Murray 1908: PL. XXI; Wb I: 514, 10; Jones 2000a: 114 [461]. Hassan 1932: 7; Hassan 1941: 14 (4); Hassan 1950: 44.

\(^{56}\) Strudwick 1985: 235. See also Desplancques 2006.

\(^{57}\) Al-Ayedi 2006: 33 [131], No. 280.


\(^{59}\) Ward 1982: 21[132], 22 (141).

\(^{60}\) Al-Ayedi 2006: 33 [131], No. 280; cf. The scribe and steward Dhwji. Urk 4: 336, 2; the steward and the high steward Sh-nwt. Urk 4: 381, 17; 395, 2; Krs. Urk 4: 45, 14-15; 46, 8; 47, 13; 48, 10; 49, 10. Sn(sj) jw. ABD El-Sattar 2018, 19. See also. Shirley 2014: 86, 204-205.


\(^{63}\) See footnote 45.

\(^{64}\) Reisner 1932: 329, PL. 51a.

\(^{65}\) Reisner 1937: 32, FIG. 3.

\(^{66}\) Reisner 1937: 30.

\(^{67}\) See Urk 1: 189, 15-16 [The tomb of Pth-htp] pr.t hrw nef hr krr.t m pr ḏt st sw smsw nfr hr Wsjr; Urk 1: 190 9-10 [The tomb of Tp-m ‘nh] sj’ hr tp krr.t pr.t hrw nef; Urk 1: 199, 13 [The tomb of Šsm-nfr-Rš/Sšj] pr.t hrw nef hr krr.t; Urk 1: 200, 1-2 [The tomb of Šsm-nfr-Pth/Sšj] pr.t hrw nef hr krr.t m prnf nj ḏt st sw smsw nfr hr Wsjr.

DOI: 10.21608/JGUA2.2021.45705.1039
indicates that the ramp was a processional path used during performance of a ritual on top of the shaft.

The Ramp and the Two Stelae.
After Reisner 1937: 32, [FIGURE 3].

IV- THE THIRD FRAGMENT
[The Fragmentary Architrave of Htp-hr-nfr.t].

1- Description [FIGURES 5-6].

The third fragment is a block made of limestone, measuring 12 cm in height and 38 cm in width, and bears the record number 1638. It exhibits a rectangular shape, most likely an architrave with remains of the offering formula htp rdj.w njsw.t

2- Text Translation

This architrave is inscribed with sunk hieroglyphic inscription in a horizontal line that read from right to left as follows:

\[\text{\begin{array}{c}
\text{krs.t m zm.t jmwn.t (nj.t) nh.t n(j)sw.t Htp-hr-nfr.t}
\end{array}}\]

A burial in the western necropolis (for) the acquaintance royal Htp-hr-nfr.t.

This hieroglyphic line is a part of htp-rdjw njsw.t formula that grants Htp-hr-nfr.t a burial in the western necropolis as a haven for an eternal afterlife. The lost part of this

---


Hassan 1936: FIG. 63; Dunham & Simpson 1974: FIG. 6; Weeks 1994: FIG. 53; Fischer 2000: 5, FIG. 2; vol.6, PL. XXXII.

FIG. 3; Bolshakov 2005: 161, FIG. 11.1, PL. XXXII.
THREE OLD KINGDOM FRAGMENTARY RELIEFS AND THEIR OWNERS

formula is $htp-rdjw\ njsw.t\ htp-rdjw\ \lnpw$, since \lnpw\ is the god who always grants the beautiful burial $krs.t/\ krs.t\ \nfr$ to the deceased$^{70}$.

A burial or a beautiful burial $\triangle\ \square$ is the desire of every deceased$^{71}$, as Pyr. 474a-b mentions: the soul is to the sky; the body is to the earth and the people $rm\t$ will receive their burial $krs^{72}$. The statement $krs.tef\ m\ hr.t\ \nfr$ (zm.t\ jmn.tt) first appeared in the offering formula in the Fourth Dynasty, indicating to the meaning of «burial»$^{73}$ The trilateral stem $krs$ and its noun $krs.t$ refer to the meaning of «bury» and «burials$^{74}$ respectively that confirmed by using their determinatives $\square\ \text{and}\ \square$ as determinatives of the word $\text{jz}\ «\text{tomb}»$ at the end of the Fif$^{th}$ Dynasty and as an ideogram of the same word at the end of the Six$^{th}$ Dynasty$^{75}$.

3- The Name and the Title of $Htp-hr-nfr.t$

The name of $Htp-hr-nfr.t$ is listed in both Ranke $PN^{76}$ and Scheele-Schweitzer$^{77}$. It appeared in the Old Kingdom four times from the Fourth Dynasty to the Sixth Dynasty on the false door stela of $Nfr-nfr^{78}$ [Cairo JE. 3520479], in the tomb of $Prj-sn\t$ [LD 78] [G7901] at Giza$^{80}$, and on our current fragment. Apparently, the last two examples belong to $Htp-hr-nfr.t$ in question. She is the wife of a person called $Prj-sn\t^{81}$, the owner of the mastaba [LD 78] at the eastern cemetery of Giza who lived during the middle of the Fifth Dynasty and the beginning of the Sixth Dynasty$^{82}$. Most probably, this fragment was an architectural part of his mastaba tomb LD 78 [G 7901] in Giza$^{83}$.

The honorific title $\square\ \text{and}\ \square$ first appeared in the Fourth Dynasty$^{84}$. Its orthographical form $\square\ \text{and}\ \square$ is used for a man and a woman alike$^{85}$. Beside its common reading and translation, it has been read by some Egyptologists as $\text{jrj\ }\text{jh(\ )t\ nswt}$ [He belonging to the king]$^{86}$ or $(\text{jr})(\text{h(\ )t\ n(\ )sw.t}$ [He belonging to the baby king]$^{87}$.

---

$^{70}$ SMITH 2017: 135.
$^{71}$ BORCHARDT 1937: 136, FIG. 34; AHMED 2020: 25, FIG. 2.
$^{72}$ PYR: 474A-B.
$^{74}$ REGEN 2009: 387-399.
$^{75}$ REGEN 2007: 180, 174, 177.
$^{76}$ RANKE 1935: 259 [2].
$^{77}$ SCHEELE-SCHWEITZER 2014: 569-70 [2596].
$^{78}$ BORCHARDT 1937: 137, BLATT. 34, ABB. 1451.
$^{79}$ SCHEELE-SCHWEITZER 2014: 570.
$^{80}$ LD vol.2: 94C.
$^{81}$ RANKE 1935: 134 [4], 259 [2]; SCHEELE-SCHWEITZER 2014: 358 [111].
$^{82}$ HARPUR 1987: 266.
$^{83}$ LD vol.2: 94C; PM 32: 212.
$^{84}$ MARIETTE 1885: 88-94; DER MANUELIAN 2003: PLS. 5-6 (G 1205); PLS. 7-8 (G 1207).
$^{86}$ For the reading $\text{jrj\ jh(\ )t\ nswt}$, See GOEDICKE 1966: 61-62; GÖDEKEN 1976: 119-124.
$^{87}$ BOLSHAKOV 2005: 184.
V. CONCLUSION

The importance of this article lies in the publication of three fragments of three persons whose tombs have been scattered by small stones and short texts. This helps the editors of the dictionaries of Ancient Egyptians Names and Titles, as well as the Catalogs of Monuments, in listing these pieces with sufficient knowledge that helps the scholars. The first fragment of ḳṣ(ṣj)-ḥr-PTH:Fkt-tṣ demonstrates his high ranking status in the end of the Fifth Dynasty to the middle of the Sixth Dynasty as the overseer of the Nomes of Memphis and Letopolis, as well as the overseer of the new settlements of the pyramid King ṭzzj. Also, it indicates to his juridical offices and his position in the royal palace. Similarly, the title of ṣnh Ṣpss-kṣf proves his rank as the overseer of the house of the king =Value. This title refers to his office as responsible for the estate of the king. In addition, his stela in question and his missed one reveals that the mastabas in this period had a ramp and probably two stelae led to the top of the burial shaft. They were used for the burial procession and the offering ritual prt-hrw n.f ḥr krṣ.t [invocation of offerings on top of his shaft]. Finally, the fragmentary object of Ḥip-ḥr-nfr.t may be a part of the mastaba tomb of her husband Ṣpj-snb.

ACKNOWLEDGMENT

I would like to thank Dr. Rabiaa Radi for providing me with the photos of these objects and for restoring and cleaning them that made their texts and inscriptions clearer.

HOW TO CITE

iaismail@iau.edu.sa ; smsalama@iau.edu.sa
THREE OLD KINGDOM FRAGMENTARY RELIEFS AND THEIR OWNERS

BIBLIOGRAPHY


ABD EL-SATTAR, I.: «The Anthropoid Wooden Coffin of Sn(e)jw in Cairo Museum (CG. 61010.1-2)», SHERED 5, 2018, 17-34. DOI: 10.36816/SHERED.05.05.03.


BAER, K.: Rank and Title in the Old Kingdom, Chicago (University of Chicago Press) 1960.

BÁRTA, W.: Der Altägyptische Opferliste, MÄS 3, Berlin (Hessling Service) 1963.


BOLSHAKOV, A. O.: Studies on Old Kingdom Reliefs and Sculpture in the Hermitage, ÄA 67, Wiesbaden (Harrassowitz Verlag) 2005.


DOI: 10.21608/JGUAA2.2021.45705.1039
Ibrahim Abd El-Sattar & Shouikar Salama

———: *Excavation at Giza* 1930-1931, vol. 2, Cairo (Faculty of Arts of the Egyptian University & Government Press) 1936.
———: Excavations at Giza 1931-1932, vol. 3, Cairo (The Faculty of Arts, Fouad I University) 1941.
———: *Excavations at Giza* 1934-1935, vol. 4/3, Cairo (Faculty of Arts of the Egyptian University & Government Press) 1950.
———: *An Index of Ancient Egyptian Titles, Epithets and Phrases of The Old Kingdom*, vol. 2, Oxford (BAR International Series 866) 2000B.
LEPROHON, R.J.: «The Offering Formula in the First Intermediate Period», *JEA* 76, 1990, 163-64.

THREE OLD KINGDOM FRAGMENTARY RELIEFS AND THEIR OWNERS


MURRY, M. A.: Index of Names and Titles of The Old kingdom, London (Office of British School of Archaeology) 1908.


: Die Altägyptischen Pyramidentexten, 2 vols, Leipzig (J. C. Hinrichs) 1908-1910 [= Pyr.].

: Urkunden des Alten Reichs, Leipzig (J. C. Hinrichs) 1933 [= Urk 1].


[FIGURE 1]: The lintel Fragment of $KS(zj)-\text{hr-pth}$, $Ft-k-ts$
©Photo taken by dr. Rabiaa Radi

[FIGURE 2]: The lintel Fragment of $KS(zj)-\text{hr-pth}$, $Ft-k-ts$
©Done by Mohamed Ibrahim
[FIGURE 3]: The Rounded-top Stela of ٔnh Ṣps r-k3f
©Photo taken by dr. Rabiaa Radi

[FIGURE 4]: The Rounded-top Stela of ٔnh Ṣps r-k3f
©Done by Mohamed Ibrahim
[FIGURE 5]: The Architrave fragment of *Htp-hr-nfr.t*
Photo taken by dr. Rabiaa Radi

[FIGURE 6]: The Architrave fragment of *Htp-hr-nfr.t*
©Drawn by Mohamed Ibrahim
ثلاثة بقايا لقطع منقوشة من الدولة القديمة ومالكها

د. إبراهيم عبد الستار إبراهيم و أ/ شويكار سلامة
قسم التاريخ - كلية الآداب - جامعة الإمام عبد الرحمن بن فيصل

الملخص

تهدف تلك الورقة البحثية إلى نشر ثلاثة قطع محفوظة بمخزون الآثار في أطفيح، وتتمثل إلى بقايا ثلاثة مقابر تهدمت معظم أجزائها. وتكنم أهمية تلك الورقة البحثية في التعرف على أسماء أصحاب تلك القطع الثلاثة؛ حيث إن قطعتين فقط من تلك القطع الثلاثة تحمل أسماء مالكها (القطعتين الثانية والثالثة)، بينما القطعة الأولى تحمل بقايا ألقاب بدون أي اسم يدل على صاحب تلك القطعة. وتزداد المشكلة أن تلك الأسماء تكرر ظهورها كثيرًا في الدولة القديمة. وبعد فحص الألقاب والأسماء التي وردت على تلك القطع وإعادة تركيب واستكمال النصوص التي وردت على القطعة الأولى، فقد انتهت تلك الدراسة إلى أن القطعة الأولى تخص المدعو "كا خر بتاح فتك تا" من الأسرة السادسة، وصاحب المقبرة G 7652 بالجيزة، بينما القطعة الثانية هي لوحة مستديرة القمة من إحدى لوحتين لشخص يدعى "عنخ شيسكاف" من الأسرة الخامسة، وصاحب المقبرة G 6040 بالجيزة، أما القطعة الثالثة فهي عبارة عن جزء من عتب يحمل اسم السيدة "حتب حر نفرت" زوجة المدعو "برى سن" الذي ربما عاش في الفترة ما بين منتصف الأسرة الخامسة وحتى بداية الأسرة السادسة وربما كانت تلك القطعة هي جزء من متبرعها في الجيزة رقم 78 LD.

الكلمات الدالة: الجيزة، حتب حر نفرت، الدولة القديمة، عنخ شيسكاف، كا خر بتاح، لوحة، مصطبة.